



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
16 November 2020
Russian
Original: English

Семьдесят пятая сессия

Пункт 60 повестки дня

Предоставление государствами-членами жителям несамоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Джассим Сайяр аль-Маауда (Катар)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 18 сентября 2020 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей семьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).

2. Четвертый комитет рассматривал этот пункт в ходе своих объединенных общих прений по пунктам 50–61 повестки дня на своих 2–9-м заседаниях 14–16, 20, 22 и 23 октября и 3 и 4 ноября 2020 года. На своем 10-м заседании 6 ноября Комитет принял решение по пункту 60. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения данного пункта Комитетом, отражены в соответствующих кратких отчетах¹.

3. В связи с рассмотрением данного пункта Комитет имел в своем распоряжении доклад Генерального секретаря (A/75/74 и A/75/74/Add.1).

¹ A/C.4/75/SR.2, A/C.4/75/SR.3, A/C.4/75/SR.4, A/C.4/75/SR.5, A/C.4/75/SR.6, A/C.4/75/SR.7, A/C.4/75/SR.8, A/C.4/75/SR.9 и A/C.4/75/SR.10.



4. Принимая во внимание сложившуюся в связи с пандемией коронавирусного заболевания (COVID-19) ситуацию, сказывающуюся на порядке работы Четвертого комитета на семьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи, а также имеющиеся технические и процедурные возможности, Комитет провел 9 октября 2020 года неофициальное виртуальное совещание (см. приложение).

II. Рассмотрение проекта резолюции [A/C.4/75/L.2](#)

5. На 10-м заседании 6 ноября Председатель привлек внимание Комитета к проекту резолюции, озаглавленному «Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки» ([A/C.4/74/L.2](#)), который был представлен Аргентиной, Ботсваной, Венесуэлой (Боливарианская Республика), Ираком, Кубой и Таиландом. Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Алжир и Сингапур.

6. На том же заседании Комитет был проинформирован о том, что этот проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

7. Кроме того, на том же заседании Комитет принял проект резолюции [A/C.4/75/L.2](#) без голосования (см. п. 8).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

8. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Предоставление государствами-членами жителям самоуправляющихся территорий возможностей для получения образования и профессиональной подготовки

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 74/96 от 13 декабря 2019 года,

изучив доклад Генерального секретаря, подготовленный в соответствии с ее резолюцией 845 (IX) от 22 ноября 1954 года¹,

сознавая важность содействия прогрессу в области образования жителей самоуправляющихся территорий,

будучи твердо убеждена в необходимости продолжать и расширять практику предоставления стипендий, чтобы удовлетворять растущую потребность учащихся из самоуправляющихся территорий в помощи в области образования и профессиональной подготовки, и считая, что учащихся в этих территориях следует побуждать к использованию таких возможностей,

- 1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря;*
- 2. выражает признательность тем государствам-членам, которые предоставили стипендии жителям самоуправляющихся территорий;*
- 3. предлагает всем государствам предоставить или продолжать предоставлять жителям тех территорий, которые еще не достигли самоуправления или независимости, широкие возможности для получения образования и профессиональной подготовки и, когда это возможно, предоставлять будущим учащимся средства на покрытие путевых расходов;*
- 4. настоятельно призывает управляющие державы принимать эффективные меры для обеспечения широкого и постоянного распространения в территориях, находящихся под их управлением, информации о предоставлении государствами возможностей для получения образования и профессиональной подготовки и обеспечивать все необходимые условия, позволяющие учащимся пользоваться такими возможностями;*
- 5. просит Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее семьдесят шестой сессии доклад об осуществлении настоящей резолюции;*
- 6. обращает внимание Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам на настоящую резолюцию.*

¹ A/75/74 и A/75/74/Add.1.

Приложение

Неофициальное виртуальное совещание Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

1. 9 октября 2020 года Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) провел неофициальное виртуальное совещание, созванное Председателем Четвертого комитета (Ботсвана) по пункту 60 повестки дня.
2. На том же совещании представитель Сирийской Арабской Республики в качестве Докладчика Специального комитета по вопросу о ходе осуществления Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам внес на рассмотрение доклад Специального комитета ([A/75/23](#)).
3. Кроме того, на том же совещании представитель Гренады в качестве Председателя Специального комитета сделала заявление, в ходе которого отчиталась о деятельности Специального комитета в 2020 году.
